

**Zeitschrift:** Orion : Zeitschrift der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft  
**Herausgeber:** Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
**Band:** 53 (1995)  
**Heft:** 266

**Rubrik:** Mitteilungen = Bulletin = Comunicato : 1/95

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Mitteilungen / Bulletin / Comunicato 1/95

Schweizerische Astronomische Gesellschaft  
 Société Astronomique de Suisse  
 Società Astronomica Svizzera



Redaktion: Andreas Tarnutzer, Hirtenhofstrasse 9, 6005 Luzern

## 51. Generalversammlung der SAG in Burgdorf vom 6./7. Mai 1995

Die Astronomische Gesellschaft Burgdorf freut sich, in ihrem 25. Vereinsjahr die Mitglieder der Schweizerischen Astronomischen Gesellschaft zur 51. Generalversammlung in der Emmestadt zu empfangen.

Die Generalversammlung wird am Samstag umrahmt mit Vorträgen und der Besichtigung der Sternwarte des Gymnasiums Burgdorf. Zum Abschluss des Tages werden die Gäste noch in die Welt der Magie entführt. Der traditionelle Sonntagsausflug führt uns ins Emmental, in die Schaukäserei in Affoltern i.E. Mit einem Vortrag von Dr. Lukas Labhardt wird die 51. Generalversammlung abgeschlossen.

Wir freuen uns auf eine vielbesuchte Generalversammlung.

## Programm

### **Samstag, 6. Mai 1995**

1000	Öffnung Tagungsbüro
1000-1200	Besichtigung Urania-Sternwarte Burgdorf, je nach Witterung, Beobachtungen mit dem Hα-Filter.
1100-1200	Begrüssung der Teilnehmer im Auditorium der Ingenieurschule Burgdorf. Kurzvortrag von Hugo Jost, Sternwarte Grenchenberg: <i>«Anwendungen in der CCD Technik»</i> Kurzvortrag von Peter Fenner, Leiter der Urania-Sternwarte Burgdorf: <i>«75 Jahre Urania-Sternwarte Burgdorf»</i> Kurzvortrag von Walter Staub, Burgdorf: <i>«Hinweise zur Beobachtung einer totalen Sonnenfinsternis - Sonnenfinsternisreise 1995»</i>
1215	Mittagessen in der Mensa der Ingenieurschule
1330-1515	Generalversammlung der SAG anschliessend Kaffeepause
1530	Hauptvortrag französisch von Prof. Dr. Paul Wild, Astronom, Bern: <i>«Vie et œuvre du grand astronome Jan Oort (1900-1992)».</i>
1700	Vortrag von Dr. Mario Burger: <i>«Meteortitensuche in der Antarktis»</i>
1800	Apero, offeriert von der Stadt Burgdorf im Kornhaus Burgdorf (Schweizerisches Zentrum für Volksmusik, Trachten und Brauchtum)
1930	Nachessen im Hotel Stadthaus anschliessend: <i>«Magie mit Siderato» – Zaubervorstellung mit Prof. Dr. Peter Mürner, Bern</i>

### **Sonntag, 7. Mai 1995**

0900	Abfahrt nach Affoltern im Emmental. <i>«Besichtigung Schaukäserei»</i> (deutsch/französisch)
------	---

## 51<sup>e</sup> assemblée générale de la SAS à Berthoud le 6 et 7 mai 1995

La Société Astronomique de Berthoud a le plaisir d'accueillir, pour son 25<sup>e</sup> anniversaire, les membres de la Société Astronomique de Suisse lors de la 51<sup>e</sup> assemblée générale qui se tiendra dans notre ville riveraine de l'Emme.

L'assemblée générale sera complétée le samedi par des conférences et la visite de l'observatoire du gymnase de Berthoud. En fin de journée, les hôtes seront encore conduits dans le monde de la magie. La traditionnelle excursion du dimanche nous conduira dans l'Emmental pour visiter la fromagerie de démonstration à Affoltern i.E. La 51<sup>e</sup> assemblée générale se terminera avec la conférence du Dr Lukas Labhardt.

## Programme

### **Samedi 6 mai 1995**

1000	Ouverture du secrétariat
1000-1200	Visite de l'observatoire Urania de Berthoud, en cas de beau temps, observations avec un filtre H-alpha.
1100-1200	Accueil des participants à l'auditoire de l'école d'ingénieurs de Berthoud. Brève conférence de Hugo Jost, observatoire de Grenchenberg: <i>«Anwendungen in der CCD Technik».</i> Brève conférence de Peter Fenner, responsable de l'observatoire Urania de Berthoud: <i>«75 Jahre Urania-Sternwarte Burgdorf».</i>
1215	Brève conférence de Walter Staub, Berthoud: <i>«Hinweise zur Beobachtung einer totalen Sonnenfinsternis - Sonnenfinsternisreise 1995».</i>
1330-1515	Repas de midi au réfectoire de l'école d'ingénieurs Assemblée générale de la SAS Courte pause
1530	Conférence en français du Prof. Dr Paul Wild, astronome, Berne <i>«Vie et œuvre du grand astronome Jan Oort (1900-1992)».</i>
1700	Exposé du Dr Mario Burger: <i>«Meteortitensuche in der Antarktis»</i>
1800	Apéritif offert à la Grenette par la ville de Berthoud (Centre suisse pour la musique et les traditions populaires).
1930	Repas du soir à l'Hôtel de Ville. Ensuite: <i>«Magie avec Siderato»</i> – Présentation de magie par le Prof. Dr Peter Mürner, Berne.

### **Dimanche 7 mai 1995**

0900	Départ pour Affoltern im Emmental <i>«Visite de la fromagerie de démonstration»</i> (allemand/français).
------	--

- 1130 Mittagessen im Hotel Sonne in Affoltern i.E.  
 1330 Hauptvortrag deutsch von Dr. Lukas Labhardt, Astronomisches Institut der Universität Basel:  
*«Beobachtungen mit dem Hubble Space Teleskop zur Bestimmung der Hubble-Konstante»*  
 1515 Ende der Tagung und Rückfahrt nach Burgdorf

**Für Begleitpersonen empfehlen wir Ihnen am Samstag:**

- Besichtigung Kornhaus Burgdorf, Schweizerisches Zentrum für Volksmusik, Trachten und Brauchtum (Eintritt Fr. 10.-, deutsch/französisch)
- Besichtigung Schlossmuseum Burgdorf (Eintritt Fr. 4.-)
- Einkaufsbummel in der zähringischen Altstadt von Burgdorf

**Schnellzüge nach und von Burgdorf**

*Samstag, 6. Mai 1995*

Genf-Aéroport	ab	0648	0748
Lausanne	ab	0734	0834
Burgdorf	an	0909	1009

*Sonntag, 7. Mai 1995*

Burgdorf	ab	Richtung	Olten/Zürich	1609
Burgdorf	ab	Richtung	Bern/Genf	1550

- 1130 Repas de midi à l'Hôtel Sonne in Affoltern i.E.  
 1330 Conférence en allemand du Dr Lukas Labhardt, de l'Institut astronomique de l'Université de Bâle: «*Beobachtungen mit dem Hubble Space Teleskop zur Bestimmung der Hubble Konstante».*  
 1515 Fin de l'assemblée et retour à Berthoud.

**Le samedi, nous proposons pour les personnes accompagnatrices:**

- Visite de la Grenette de Berthoud, Centre suisse pour la musique et les traditions populaires (entrée Fr. 10.- allemand/français)
- Visite du musée du château de Berthoud (entrée Fr. 4.-)
- Lèche-vitrines dans la vieille ville de Berthoud

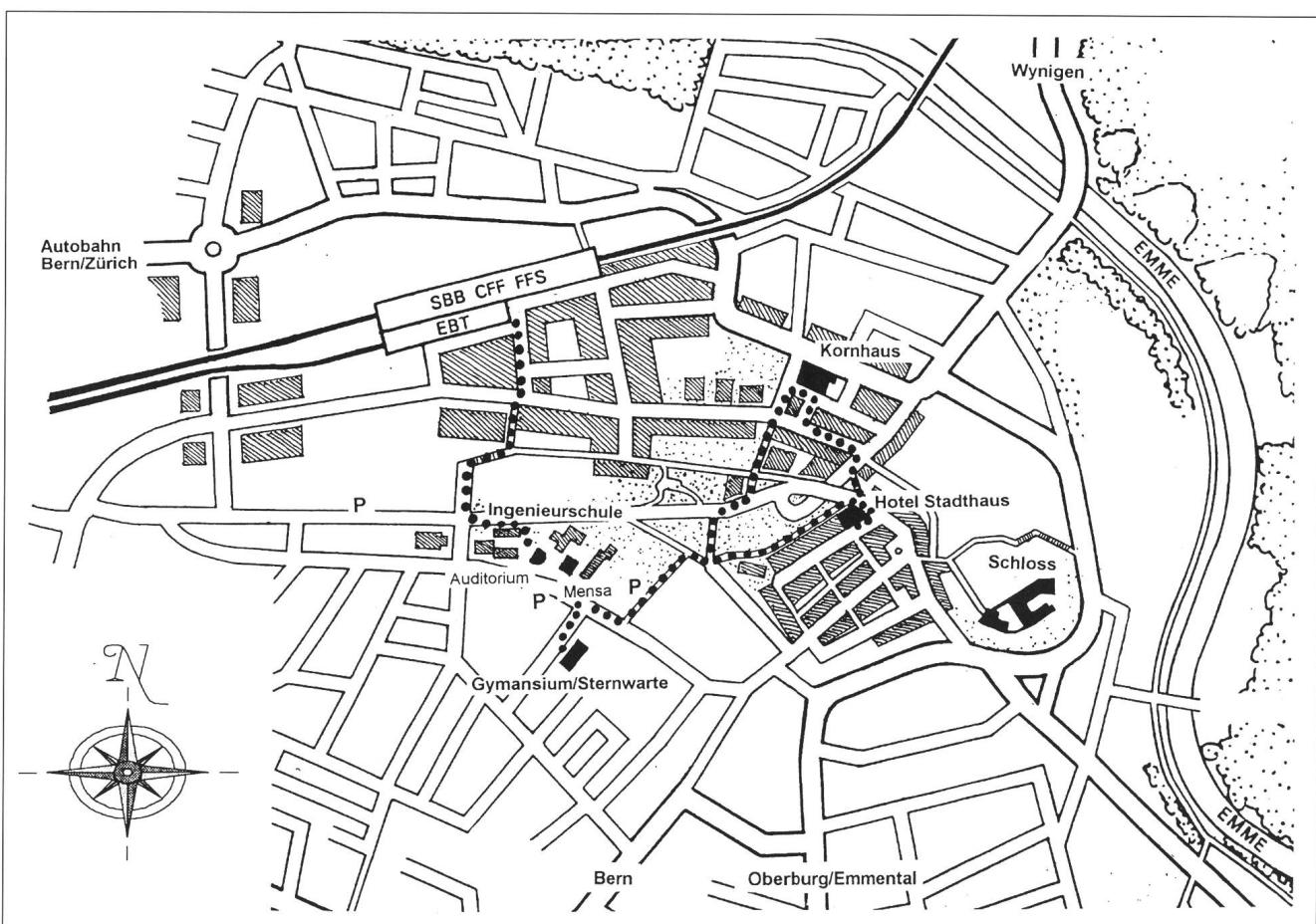
**Trains directs pour et de Berthoud**

*Samedi 6 mai 1995*

Genève-aéroport	dép.	0648	0748
Lausanne	dép.	0734	0834
Berthoud	arr.	0909	1009

*Dimanche 7 mai 1995*

Berthoud	dép.	direction	Olten/Zürich	1609
Berthoud	dép.	direction	Berne/Genève	1550



## Veranstaltungskalender • Calendrier des activités

**3./4. Februar 1995**

European AstroFest '95. Astronomy Now, Intra Press, Intra House, 193 Uxbridge Road, London W12 9RA. Kensington Town Hall, London.

**2. März 1995**

Gravitationslinsen und dunkle Materie. Vortrag von PD Dr. Philippe Jetzer, Institut für theoretische Physik, Universität Zürich. Freunde der Urania-Sternwarte und Astronomische Vereinigung Zürich. Universität Zürich-Zentrum, Rämistrasse 71, 19 Uhr 30. (cf. p. 50)

**18. März 1995**

Mitgliederversammlung der Rudolf-Wolf-Gesellschaft in Zürich

**24. bis 27. März**

2nd Meeting of European Planetary and Cometary Observers, MEPCO '95, Violau (BRD). Info: W. Meyer, Martinstrasse 1, D-12167 Berlin, BRD.

**25. März 1995**

11. ATT Astronomie-Börse. Verein für volkstümliche Astronomie Essen e.V., Weberplak 1, D45127 Essen. Gesamthochschule Bockmühle. 10-18 Uhr.

**1. und 2. April 1995**

Frühlingstreffen der Sternfreunde und 8. Treffen der VdS-Fachgruppe Meteore. Volkssternwarte Hof (BRD). Info: K. Hopf, Tel./Fax. 09281 95278

**17. bis 22. April 1995**

Elementarer Einführungskurs in die Astronomie, mit praktischen Übungen am Instrument in der Sternwarte. Dr. Mario Howald-Haller, Dornach. Feriensternwarte CALINA, Carona. Anmeldung bei Hans Bodmer, Schlottenbühlstrasse 9b, CH-8625 Gossau ZH.

**24. bis 28. April 1995**

Einführung in die Astrofotografie. Leitung Hans Bodmer. Feriensternwarte CALINA, Carona.

**28. bis 30. April 1995**

Astro-sapiens-Teleskoptreffen. Info: J. de Lignie, Tel. 01/734 58 67

**6. und 7. Mai 1995****6 et 7 mai 1995**

51. Generalversammlung der SAG in Burgdorf  
51<sup>e</sup> Assemblée Générale de la SAS à Burgdorf

**24. bis 28. Mai 1995**

4. Internationales Teleskoptreffen Vogelsberg ITV. Info: W. Kutschera, Ulrichsteiner Strasse 24, D-36325 Stumpertenrod, BRD.

**25. bis 28. Mai 1995**

19. SONNE-Tagung der VdS in Göttingen. Information und Anmeldung bei: Klaus Reinsch, Am Wochenmarkt 22, D-37073 Göttingen, Tel. 0551/487185, Anmeldeschluß: 10. April 1995.

**10. und 11. Juni 1995**

11. Sonnenbeobachtetagung der SAG. Feriensternwarte CALINA, Carona. Anmeldung bei Hans Bodmer, Schlottenbühlstrasse 9b, CH-8625 Gossau ZH.

**17. und 18. Juni 1995**

Kolloquium «Das Yolo-Projekt». Leitung Hans Bodmer und Herwin Ziegler. Feriensternwarte CALINA, Carona. Anmeldung bei Hans Bodmer, Schlottenbühlstrasse 9b, CH-8625 Gossau ZH.

**18. Juli bis 8. August 1995**

31th International Astronomical Youth Camp IAYC 1995 at Králova studrňa, Slowakia. Everybody from 16 to 24 years, who is able to communicate in English can participate in the IAYC. Ask information from: IWA e.V. c/o Erwin van Balleoij, Dirje Mariastraat 17 bis, NL-3551 SK Utrecht.

**14. bis 18. August 1995**

«Woche des offenen Daches» der Sternwarte Bülach. Astronomische Gesellschaft Zürcher Unterland. Eschenmosen bei Bülach.

**25. bis 27. August 1995**

«The 7th Swiss Starparty» in den Freiburger Alpen. Info: P. Stüssi, Breitenried, CH-8342 Wernetshausen.

**25. bis 30. September 1995**

Elementarer Einführungskurs in die Astronomie, mit praktischen Übungen am Instrument in der Sternwarte. Dr. Mario Howald-Haller, Dornach. Feriensternwarte CALINA, Carona. Anmeldung bei Hans Bodmer, Schlottenbühlstrasse 9b, CH-8625 Gossau ZH.

**9. bis 14. Oktober 1995**

Wetterkunde für Amateurastronomen. Leitung: Hans Bodmer, Schlottenbühlstrasse 9b, CH-8625 Gossau ZH. Feriensternwarte CALINA, Carona.

**14. Oktober 1995**

SoGSAG (Sonnenbeobachter der SAG). Seminar in Bern zum Thema «Sonnenaktivitätsüberwachung mit Hilfe der Beobachtungsprogramme der SoGSAG». Praktischer Wiederholungskurs für erfahrene und angehende Sonnenbeobachter. Anmeldung bei Thomas K. Friedli, Plattenweg 32, CH-3098 Schlieren b. Köniz.

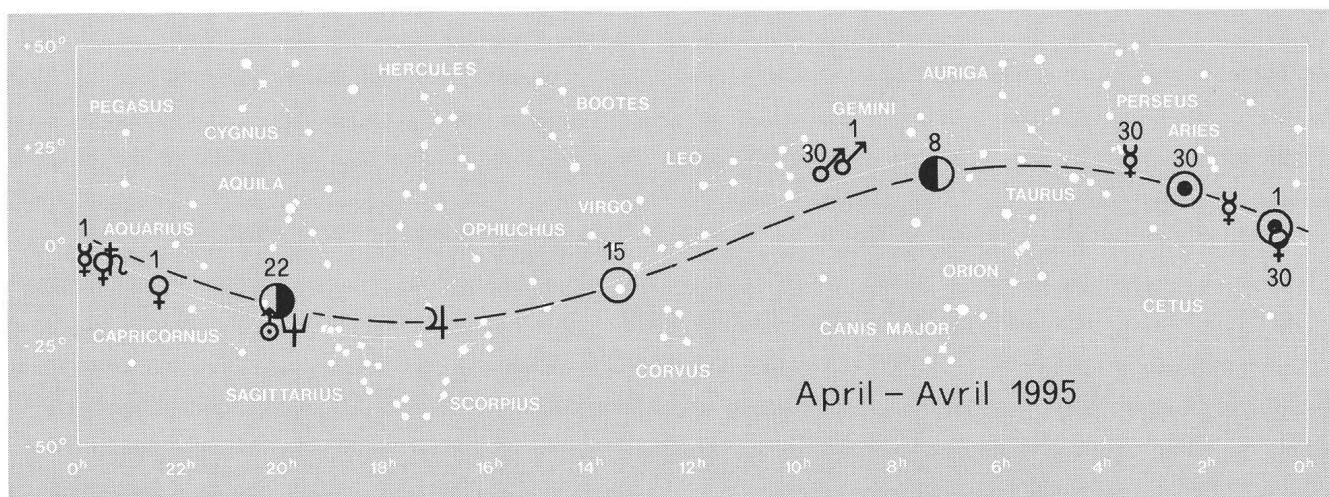
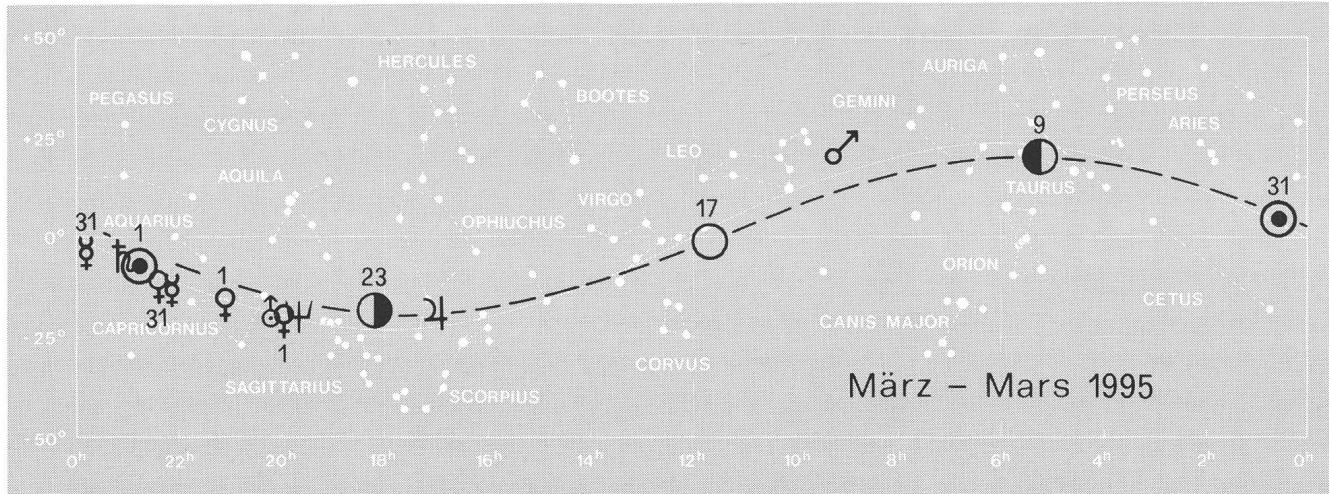
**16. bis 20. Oktober 1995**

«Woche des offenen Daches» der Sternwarte Bülach. Astronomische Gesellschaft Zürcher Unterland. Eschenmosen bei Bülach.

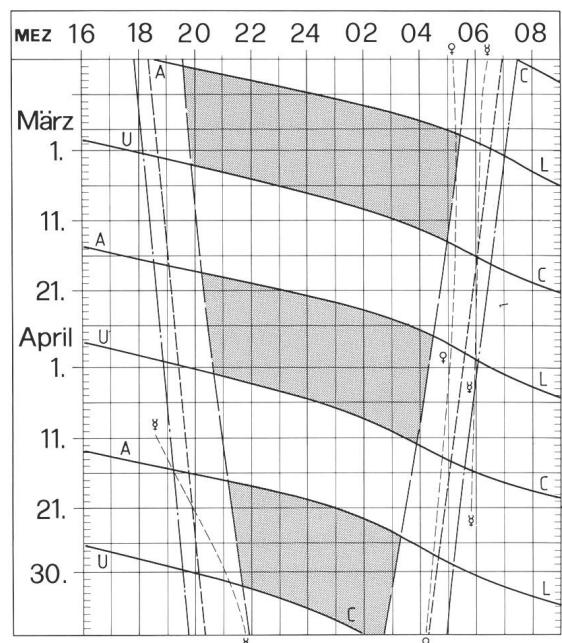
**17. bis 23. Juni 1996****17 au 23 juin 1996**

9. Generalversammlung der Internationalen Union der Amateur-Astronomen und 2. GV der Europäischen Sektion der IUAA in Luzern. Bitte Anzeige in den MITTEILUNGEN ORION 265 beachten.

9<sup>e</sup> Assemblée Générale de l'Union Internationale des Amateurs Amateurs et 2<sup>e</sup> AG de la Section Européenne de l'UIAA à Lucerne. Prière d'observer l'annonce dans le BULLETIN d'ORION 265.



## Sonne, Mond und innere Planeten



## Soleil, Lune et planètes intérieures

Aus dieser Grafik können Auf- und Untergangszeiten von Sonne, Mond, Merkur und Venus abgelesen werden.

Die Daten am linken Rand gelten für die Zeiten vor Mitternacht. Auf derselben waagrechten Linie ist nach 00 Uhr der Beginn des nächsten Tages aufgezeichnet. Die Zeiten (MEZ) gelten für 47° nördl. Breite und 8°30' östl. Länge.

Bei Beginn der bürgerlichen Dämmerung am Abend sind erst die hellsten Sterne – bestenfalls bis etwa 2. Grösse – von blossem Auge sichtbar. Nur zwischen Ende und Beginn der astronomischen Dämmerung wird der Himmel von der Sonne nicht mehr aufgehellt.

Les heures du lever et du coucher du Soleil, de la Lune, de Mercure et de Vénus peuvent être lues directement du graphique.

Les dates indiquées au bord gauche sont valables pour les heures avant minuit. Sur la même ligne horizontale est indiqué, après minuit, le début du prochain jour. Les heures indiquées (HEC) sont valables pour 47° de latitude nord et 8°30' de longitude est.

Au début du crépuscule civil, le soir, les premières étoiles claires – dans le meilleur des cas jusqu'à la magnitude 2 – sont visibles à l'œil nu. C'est seulement entre le début et la fin du crépuscule astronomique que le ciel n'est plus éclairé par le Soleil.

- · — · Sonnenaufgang und Sonnenuntergang
- Lever et coucher du Soleil
- - - Bürgerliche Dämmerung (Sonnenhöhe -6°)
- - - Crépuscule civil (hauteur du Soleil -6°)
- — — Astronomische Dämmerung (Sonnenhöhe -18°)
- — — Crépuscule astronomique (hauteur du Soleil -18°)
- A — L Mondaufgang / Lever de la Lune
- U — C Monduntergang / Couche de la Lune

Kein Mondschein, Himmel vollständig dunkel  
Pas de clair de Lune, ciel totalement sombre